



# Tourisme en bref

Les marchés clés de la CCT et de ses partenaires

## Points saillants

Les voyageurs internationaux ont effectué 657 104 voyages au Canada en janvier 2011, soit une hausse de 2,4 % par rapport à 2010. Le nombre d'arrivées en provenance des États-Unis a augmenté de 1,4 %, tandis que le nombre d'arrivées en provenance d'autres pays a augmenté de 4,7 %.

Les meilleurs résultats ont été enregistrés en provenance de la Chine, de l'Australie et du Brésil, avec des augmentations du nombre d'arrivées pour des séjours d'une nuit ou plus de 37,0 %, de 20,6 % et de 19,4 % respectivement par rapport à 2010.

Le nombre d'arrivées en provenance du Mexique a augmenté de 2,3 % en janvier. Il s'agit du quatrième mois consécutif d'augmentation des voyages d'une nuit ou plus au Canada en provenance de ce marché.



# Tourisme : le point sur les voyages à destination du Canada

## Voyages d'une nuit ou plus au Canada

	Jan. 2010	Variation (%) Jan. 2011/2010
<b>Amériques</b>		
<b>États-Unis</b>		
Voiture	241 721	-3,9
Avion	180 496	8,0
Autres	29 666	9,2
<b>Total – États-Unis</b>	<b>451 883</b>	<b>1,4</b>
Mexique	6 353	2,3
<b>Total – Amériques</b>	<b>458 236</b>	<b>1,4 %</b>
<b>Marchés clés d'outre-mer</b>		
France	21 409	2,5
Allemagne	10 897	-9,0
Royaume-Uni	29 106	-9,2
Chine	13 274	37,0
Japon	7 776	-10,2
Corée du Sud	10 943	9,1
Australie	15 668	20,6
Inde**	6 501	1,8
Brésil**	7 927	19,4
<b>Marchés clés d'outre-mer</b>	<b>123 501</b>	<b>3,5 %</b>
En tant que % des pays d'outre-mer et des Amériques	21,2%	
Autres pays d'outre-mer	75 367	7,1 %
Autres pays que les États-Unis	205 221	4,7 %
<b>Total des pays</b>	<b>657 104</b>	<b>2,4 %</b>

Remarque : Estimations préliminaires de Statistique Canada.

Source : *Enquête sur les voyages internationaux*, Statistique Canada.

\* Correspond au groupe de marketing de la CCT aux États-Unis et au Mexique.

\*\* L'Inde et le Brésil ont été ajoutés aux marchés clés d'outre-mer de la CCT.

## Voyages internationaux

- Le nombre total de voyages d'une nuit ou plus au Canada en janvier 2011 a augmenté de 2,4 %, pour un total de 657 104 visiteurs.
- En janvier 2011, le nombre de voyages au départ des marchés des Amériques (les États-Unis et le Mexique) a augmenté de 1,4 %, pour atteindre 458 236 voyages d'une nuit ou plus.
- Le nombre de voyages d'une nuit ou plus au départ de pays autres que les marchés clés de la CCT a augmenté de 7,1 %, pour un total de 75 367 voyages. Le nombre de visites d'une nuit ou plus en provenance de tous les pays, à l'exception des États-Unis, a augmenté de 4,7 % pour atteindre 205 221 visites.

## États-Unis

- Le nombre d'Américains ayant effectué un voyage d'une nuit ou plus au Canada a augmenté modestement de 1,4 % en janvier 2011. Il s'agit d'une amélioration par rapport à la baisse de 7,9 % enregistrée en janvier 2010.
- En janvier 2011, le nombre de voyages en voiture a baissé de 3,9 %, alors que les arrivées pour des séjours d'une nuit ou plus au Canada par d'autres moyens de transport ou en avion ont augmenté de 9,2 % et de 8,0 % respectivement par rapport à janvier 2010.
- La majorité des provinces et des territoires ont affiché une augmentation du nombre de visiteurs américains ayant séjourné une nuit ou plus, à l'exception du Nouveau-Brunswick (-12,3 %), du Manitoba (-0,7 %) et de l'Ontario (-0,4 %).

## Mexique

- Le nombre de visiteurs mexicains ayant séjourné une nuit ou plus a augmenté de 2,3 % en janvier 2011, pour atteindre 6 353 visiteurs.

## Marchés clés d'outre-mer

- Le nombre de voyages d'une nuit ou plus au Canada en provenance des marchés clés d'outre-mer de la CCT a augmenté de 3,5 % en janvier 2011 par rapport à janvier 2010. C'est légèrement moins que l'augmentation de 4,8 % enregistrée en décembre 2010.
- En janvier 2011, les voyages au Canada en provenance des marchés clés d'outre-mer de la CCT (excluant les États-Unis et le Mexique) ont représenté 18,8 % de l'ensemble des visiteurs au Canada. Il s'agit d'une baisse de deux points de pourcentage par rapport à janvier 2010.
- La majorité des marchés clés d'outre-mer de la CCT ont enregistré une hausse du nombre de visites d'une nuit ou plus, à l'exception du Japon (-10,2 %), du Royaume-Uni (-9,2 %) et de l'Allemagne (-9,0 %).
- En janvier 2011, c'est la Chine qui a enregistré la hausse la plus marquée du nombre de voyages d'une nuit ou plus (+37,0 %), suivie de l'Australie (+20,6 %) et du Brésil (+19,4 %).

# Faits saillants des caractéristiques des voyages (T3-2010)

## Voyages d'une nuit ou plus au Canada

	Voyages (en milliers)	Variation T3 2010/2009 (%)	Dépenses (en millions de dollars)	Variation T3 2010/2009 (%)	Durée moyenne du voyage	Variation T3 2010/2009 (%)	Dépenses moyennes par voyage	Variation T3 2010/2009 (%)	Dépenses moyennes par nuit	Variation T3 2010/2009 (%)
<b>États-Unis – Voyages d'agrément</b>										
Voiture	2 939	2,9 %	1 263,4	2,8 %	4,3	-5,3 %	430	-0,1 %	100	5,6 %
Avion	850	2,9 %	770,5	1,9 %	6,1	3,0 %	907	-1,0 %	149	-3,9 %
Autres	729	2,4 %	340,9	13,0 %	3,3	6,0 %	468	10,4 %	142	4,2 %
Total – États-Unis Agrément	4 518	2,8 %	2 375	3,8 %	4,5	-2,0 %	526	1,0 %	117	3,1 %
Total – États-Unis RCVM	444	-5,0 %	379	0,7 %	3,6	-2,3 %	854	6,0 %	234	8,5 %
Total – États-Unis	4 962	2,0 %	2 754	3,4 %	4,4	-1,9 %	555	1,3 %	126	3,3 %
Mexique	44	-19,5 %	65	-12,8 %	21,4	-2,3 %	1 467	8,3 %	68	10,9 %
<b>Total – Amériques</b>	<b>5 007</b>	<b>1,8 %</b>	<b>2 819,2</b>	<b>3,0 %</b>	<b>4,6</b>	<b>-2,8 %</b>	<b>563</b>	<b>1,1 %</b>	<b>124</b>	<b>4,1 %</b>
<b>Principaux marchés d'outre-mer</b>										
Royaume-Uni	258,4	-0,8 %	302,7	-9,2 %	14,1	-5,5 %	1 171	-8,5 %	83	-3,2 %
France	183,2	4,2 %	245,1	0,2 %	15,4	-3,7 %	1 325	-4,8 %	87	-0,1 %
Allemagne	145,3	9,2 %	229,5	7,5 %	18,1	-6,6 %	1 520	-5,2 %	87	5,5 %
Japon	79,5	23,3 %	141,9	31,3 %	13,3	-4,1 %	1 491	-11,1 %	134	11,0 %
Corée du Sud	57,6	22,8 %	86,7	14,6 %	22,1	-4,7 %	1 505	-6,7 %	68	-2,1 %
Chine	76,2	37,1 %	130,2	46,9 %	27,9	34,1 %	1 634	2,5 %	80	4,2 %
Australie	63,8	0,2 %	102,8	0,7 %	13,7	0,5 %	1 612	0,5 %	117	0,1 %
Inde	51,9	27,2 %	52,4	37,1 %	20,2	-3,0 %	1 010	7,8 %	50	11,2 %
Brésil	26,3	44,5 %	49,5	65,4 %	11,5	-30,1 %	1 719	4,5 %	163	63,7 %
<b>Total – Principaux marchés d'outre-mer</b>	<b>942</b>	<b>9,7 %</b>	<b>1 340,9</b>	<b>8,6 %</b>	<b>16,2</b>	<b>-3,5 %</b>	<b>1 423</b>	<b>-0,9 %</b>	<b>88</b>	<b>2,6 %</b>

Source : Statistique Canada, *Enquête sur les voyages internationaux*, estimations préliminaires

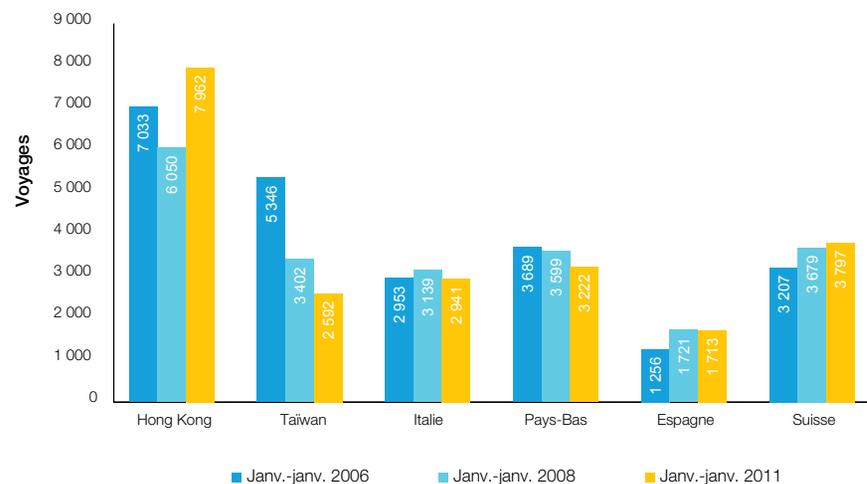
- Au cours du troisième trimestre de 2010, les dépenses effectuées par les voyageurs américains séjournant une nuit ou plus au Canada ont augmenté de 3,4 % pour se chiffrer à 2,8 milliards de dollars. Cette augmentation est attribuable principalement à des hausses des dépenses des voyageurs d'agrément américains. Alors que la durée moyenne des voyages effectués par les visiteurs américains a baissé pour s'établir à quatre nuits, les dépenses moyennes par nuit et par voyage ont augmenté de 3,3 % et de 1,3 % respectivement par rapport au troisième trimestre de 2009.
- Au troisième trimestre de 2010, le Brésil (+65,4 %), la Chine (+46,9 %), l'Inde (+37,1 %), le Japon (+31,3 %) et la Corée du Sud (+14,6 %) ont affiché des taux de croissance des dépenses au Canada de plus de 10 % d'une année sur l'autre. Le Brésil a enregistré la plus forte hausse des dépenses moyennes par nuit (+63,7 %), suivi de l'Inde (+11,2 %) et du Japon (+11,0 %).

## Observation des marchés

- En janvier 2011, on note un accroissement du nombre de voyages d'une nuit ou plus, par rapport à 2006, dans trois des six marchés secondaires choisis.
- L'Espagne a enregistré la plus forte augmentation (+36,4 %) du nombre de voyages d'une nuit ou plus au Canada par rapport à janvier 2006, suivie de la Suisse (+18,4 %) et de Hong Kong (+13,2 %).
- Par rapport à janvier 2006, le nombre de voyages d'une nuit ou plus en provenance des Pays-Bas et de Taiwan a reculé respectivement de 12,7 % et de 12,2 %.

- De juillet à septembre 2010, le Brésil a enregistré les dépenses moyennes par voyage les plus élevées (1 719 \$), et ce, malgré la deuxième durée moyenne des voyages la plus basse (après les États-Unis), soit de 11 nuits.

## Voyages d'une nuit ou plus au Canada, par marché choisi



Remarque : Estimations préliminaires de Statistique Canada.  
Source : *Enquête sur les voyages internationaux*, Statistique Canada.

# Examen de la concurrence (septembre 2010)

## Voyages internationaux, janvier–septembre 2010 (en milliers)

De :	Vers :							
	Canada		États-Unis		Royaume-Uni		Australie	
	Nombre	Variation 2010/2009	Nombre	Variation 2010/2009	Nombre	Variation 2010/2009	Nombre	Variation 2010/2009
<b>Total – International</b>	13 139	2 %	45 290	11 %	22 500	-2 %	4 198	6 %
<b>Amériques</b>								
États-Unis	9 573	0 %	...	...	2 079	-10 %	345	0 %
Mexique <sup>1</sup>	101	-34 %	9 936	10 %	57	-15 %	...	...
<b>Marchés clés d'outre-mer</b>								
France	359	7 %	1 018	9 %	2 746	-6 %	69	8 %
Allemagne	282	9 %	1 298	3 %	2 302	9 %	111	1 %
Royaume-Uni	589	1 %	2 869	-1 %	...	...	421	-4 %
Chine <sup>2</sup>	155	22 %	620	55 %	113	11 %	341	23 %
Japon	186	23 %	2 569	18 %	168	-5 %	298	15 %
Corée du Sud	134	19 %	843	50 %	...	...	157	17 %
Australie	187	14 %	666	27 %	764	6 %	...	...
Inde	106	20 %	531	19 %	280	27 %	101	8 %
Brésil	62	29 %	839	37 %	...	...	19	6 %
Canada	...	...	15 643	11 %	541	0 %	86	2 %
<b>Total – Marchés clés</b>	<b>11 735</b>	<b>0 %</b>	<b>36 832</b>	<b>17 %</b>	<b>9 050</b>	<b>-1 %</b>	<b>1 928</b>	<b>6 %</b>

... Sans objet ou données non disponibles.

<sup>1</sup> Les chiffres américains pour le Mexique ne comprennent que les arrivées intérieures.

<sup>2</sup> Les chiffres américains pour la Chine comprennent Hong Kong, ZAS.

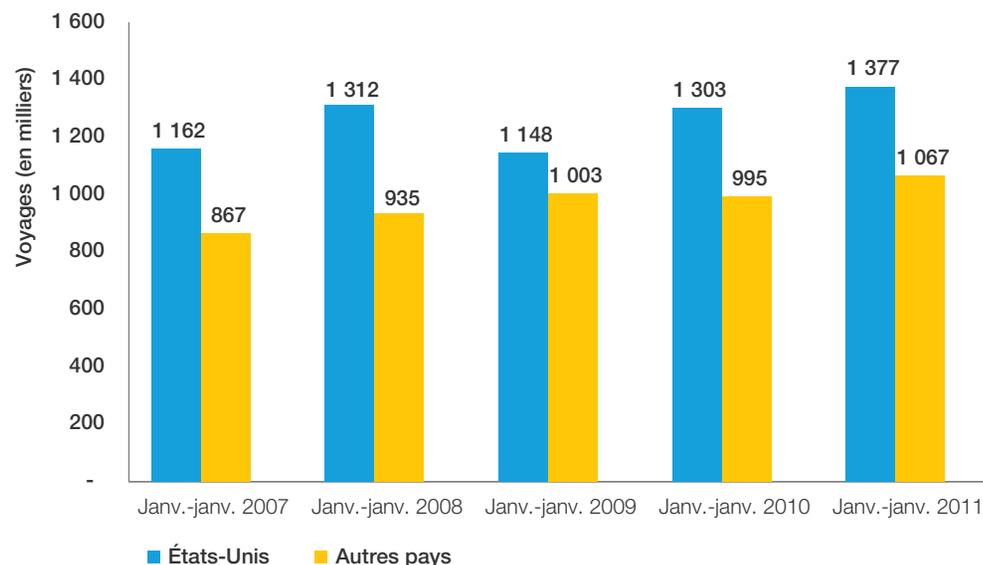
Remarque : Estimations préliminaires de Statistique Canada.

Sources : Statistique Canada; Tourism Australia; ITA et Office of Travel and Tourism Industries (É.-U.)

- De janvier à septembre 2010, le Canada a enregistré une légère augmentation (+2 %) des arrivées de visiteurs. Le Royaume-Uni a quant à lui enregistré une baisse de 2 %, tandis que les États-Unis et l'Australie ont enregistré une croissance de 11 % et de 6 % respectivement.
- Au cours des neuf premiers mois de 2010, c'est le Canada qui a enregistré la plus forte augmentation du nombre d'arrivées en provenance du Japon (+23 %). À ce chapitre, les États-Unis et l'Australie ont enregistré des gains respectifs de 18 % et de 15 %. Quant au Royaume-Uni, il a accueilli 5 % moins de visiteurs japonais.
- Entre janvier et septembre 2010, le Royaume-Uni a accueilli plus de visiteurs indiens séjournant une nuit ou plus que le Canada, les États-Unis et l'Australie, grâce à une augmentation de 27 % du nombre de voyages.
- Le Royaume-Uni a enregistré une baisse marquée du nombre d'arrivées en provenance de la France (-6 %), tandis que les États-Unis, l'Australie et le Canada ont accueilli respectivement 9 %, 8 % et 7 % plus de voyageurs français.

# Voyages des Canadiens à l'étranger

## Voyages d'une nuit ou plus des Canadiens



Remarque : Estimations préliminaires de Statistique Canada.  
 Source : *Enquête sur les voyages internationaux*, Statistique Canada.

- Le nombre de voyages aux États-Unis faits par des Canadiens a augmenté de 5,7 % en janvier 2011 par rapport à 2010. De même, le nombre de voyages de Canadiens vers des destinations autres que les États-Unis a augmenté de 7,2 %.
- En janvier 2011, la Nouvelle-Écosse a affiché la plus forte augmentation du nombre total de résidents canadiens ayant visité des pays autres que les États-Unis (+53,7 %). Ont suivi le Québec (+15,4 %) et le Nouveau-Brunswick (+14,2 %).
- En janvier 2011, le nombre de Britanno-Colombiens ayant effectué un voyage d'une nuit ou plus aux États-Unis a augmenté de 9,6 %. À ce chapitre, le Québec, l'Ontario et l'Alberta ont également enregistré des augmentations, de 7,1 %, de 3,5 % et de 1,9 % respectivement.

## Voyages d'une nuit ou plus des Canadiens

	Janvier 2011	Variation (%) janv. 2011/2010	Janv.,-janv. 2011	Variation (%) Cumul annuel
États-Unis	1 377 270	5,7	1 377 270	5,7
Autres pays	1 066 995	7,2	1 066 995	7,2
Total – Voyages en provenance du Canada	2 444 265	6,4	2 444 265	6,4

Remarque : Estimations préliminaires de Statistique Canada,  
 Source : *Enquête sur les voyages internationaux*, Statistique Canada,

# Consommateurs

## Confiance des consommateurs

- **Canada** : L'indice de confiance des consommateurs a augmenté de 7,1 points pour s'établir à 88,1 (2002=100) en janvier 2011. C'est plus élevé qu'il y a deux ans durant la récession, mais l'indice demeure inférieur à son niveau du début de 2010.
- **États-Unis** : L'indice de confiance des consommateurs du Conference Board, qui avait baissé en décembre 2010, a augmenté en janvier. Il s'établit maintenant à 60,6 (1985=100), en hausse par rapport à 53,3 en décembre.

Sources : Indices de confiance des consommateurs : U.S. Conference Board et Conference Board du Canada.

# Hébergement

- Veuillez prendre note qu'à la date de publication du présent rapport, nous n'étions pas en mesure de mettre à jour le tableau sur l'hébergement au Canada, le rapport sur le marché national de PFK Consulting Inc. portant sur les tendances au sein de l'industrie hôtelière du Canada n'étant pas disponible.